



Brüsszel, 2025. szeptember 12.
(OR. en)

12580/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0074 (COD)

CODEC 1222
COPEN 245
EUROJUST 40
JAI 1211
PE 57

TÁJÉKOZTATÓ FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az (EU) 2018/1727 rendeletnek az Eurojust ügyviteli rendszere létrehozására biztosított időkeret meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2025. szeptember 8–11.)

I. BEVEZETÉS

Az Állandó Képviselők Bizottsága 2025. július 23-án megerősítette, hogy amennyiben az Európai Parlament módosítások nélkül jóváhagyja a Bizottság fenti javaslatát, akkor a Tanács jóváhagyja az Európai Parlament álláspontját.

Az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság (LIBE) elnöke, Javier ZARZALEJOS (EPP, ES) 2025. szeptember 10-én a LIBE nevében jelentést nyújtott be a bizottsági javaslat átvétele céljából.

II. SZAVAZÁS

A Parlament 2025. szeptember 10-én elfogadta első olvasatban kialakított álláspontját, melyben átvette a bizottsági javaslatot. Az álláspontot a Parlament jogalkotási állásfoglalása tartalmazza.

A Tanácsnak ezért készen kell állnia arra, hogy jóváhagyja az Európai Parlament e tájékoztató feljegyzés mellékletében szereplő álláspontját, ezáltal mindkét intézmény számára lezárva az első olvasatot.

A jogalkotási aktus ezt követően az Európai Parlament álláspontjának megfelelő szövegezéssel kerülne elfogadásra.

P10_TA(2025)0181

Az Eurojust ügyviteli rendszere létrehozására biztosított időkeret meghosszabbítása

Az Európai Parlament 2025. szeptember 10-i jogalkotási állásfoglalása az (EU) 2018/1727 rendeletnek az Eurojust ügyviteli rendszere létrehozására biztosított időkeret meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2025)0143 – C10-0061/2025 – 2025/0074(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2025)0143),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 85. cikkére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C10-0061/2025),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel a Tanács képviselőjének 2025. július 23-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint elfogadja az Európai Parlament álláspontját, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdésével összhangban,
 - tekintettel eljárási szabályzata 60. cikkére,
 - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A10-0152/2025),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2025. szeptember 10-én került elfogadásra az (EU) 2018/1727 rendeletnek az Eurojust ügyviteli rendszere létrehozására biztosított időkeret meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról szóló (EU) 2025/... európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 85. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében,¹

¹ Az Európai Parlament 2025. szeptember 10-i álláspontja.

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/1727 európai parlamenti és tanácsi rendelet² létrehozta az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynökségét (Eurojust), és meghatározta annak feladatait, hatáskörét és feladatköreit.
- (2) Az összes műveleti vonatkozású személyes adat biztonságos tárolása érdekében az Eurojust ideiglenes munkafájlokból és indexből álló ügyviteli rendszert hozott létre. Az Eurojust nemzeti tagjai az ügyviteli rendszeren keresztül biztonságosan és az alkalmazandó adatvédelmi szabályokkal összhangban meg tudnak osztani egymással az ügyekkel kapcsolatos minden információt. Az (EU) 2018/1727 rendelet alapján az Eurojust nem hozhat létre más automatizált adatállományt műveleti vonatkozású személyes adatok kezelésére.
- (3) Az (EU) 2023/2131 európai parlamenti és tanácsi rendelet³ módosította az (EU) 2018/1727 rendeletet annak érdekében, hogy biztosítsa a korszerűsített ügyviteli rendszer (a továbbiakban: az új ügyviteli rendszer) jogi keretét. Az új ügyviteli rendszer célja, hogy integrálja és lehetővé tegye az európai terrorizmusellenes igazságügyi nyilvántartás funkcióinak használatát, és javítsa az Eurojust azon képességét, amely a terrorista bűncselekmények gyanúsítottjai elleni, határokon átnyúló bírósági eljárások és az Eurojust által más súlyos bűncselekményekkel kapcsolatban feldolgozott információk közötti kapcsolatok feltárására szolgál, miközben teljes mértékben kihasználja a biometrikus adatok összehasonlítására szolgáló meglévő nemzeti és uniós mechanizmusokat.

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1727 rendelete (2018. november 14.) az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynökségéről (Eurojust) és a 2002/187/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 138. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1727/oj>).

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2131 rendelete (2023. október 4.) az (EU) 2018/1727 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek és a 2005/671/IB tanácsi határozatnak a terrorizmussal kapcsolatos ügyekben folytatott digitális információcsere tekintetében történő módosításáról (HL L, 2023/2131, 2023.10.11., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2131/oj>).

- (4) Az új ügyviteli rendszer létrehozásának határideje (a továbbiakban: a határidő) 2025. december 1. Külső tényezők és a migrálás összetettsége miatt azonban az Eurojust nem lesz képes a határidőn belül létrehozni az új ügyviteli rendszert. Szükséges ezért, hogy az új ügyviteli rendszer létrehozásáig az Eurojust továbbra is használhassa az ideiglenes munkafájlokból és indexből álló ügyviteli rendszert.
- (5) Annak érdekében, hogy az Eurojust az (EU) 2024/903 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁴ összhangban tesztelhesse és biztosíthassa az új ügyviteli rendszer működőképességét és interoperabilitását, valamint hogy az adatokat az ideiglenes munkafájlokból és indexből álló ügyviteli rendszerből az új ügyviteli rendszerbe migrálni tudja, a határidőt meg kell hosszabbítani.
- (6) Az ideiglenes munkafájlokból és indexből álló ügyviteli rendszerből az adatoknak az új ügyviteli rendszerbe történő migrálása és az átvitt adatok pontosságának ellenőrzése érdekében lehetővé kell tenni, hogy az új ügyviteli rendszer működésének megkezdése után, de legfeljebb 2027. december 1-jéig az Eurojust fenntartsa az ideiglenes munkafájlokból és indexből álló ügyviteli rendszert. A határidő két évvel történő meghosszabbítása várhatóan elegendő időt biztosít az Eurojust számára az új ügyviteli rendszer létrehozásának befejezéséhez, miközben korlátozza azt az időszakot, amely során a műveleti vonatkozású személyes adatok kettős nyilvántartása – kivételes módon – megengedett.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/903 rendelete (2024. március 13.) a közszféra Unión belüli magas szintű interoperabilitását biztosító intézkedések meghatározásáról (az interoperábilis Európáról szóló rendelet) (HL L, 2024/903, 2024.3.22., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/903/oj>).

- (7) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével és 4a. cikkének (1) bekezdésével összhangban, az említett jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, Írország nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (8) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (9) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor, és a biztos 2025. április 22-én véleményt nyilvánított,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

1. cikk

Az (EU) 2018/1727 rendelet módosítása

Az (EU) 2018/1727 rendelet 80. cikke (9) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(9) Az Eurojust 2027. december 1-jéig továbbra is használhatja az ideiglenes munkafájlokból és indexből álló ügyviteli rendszert, kivéve, ha az új ügyviteli rendszer működése már korábban megkezdődik, és az adatoknak az ideiglenes munkafájlokból és indexből álló ügyviteli rendszerből történő migrálása, valamint pontosságuk ellenőrzése az említett időpont előtt lezárul.”

2. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet a Szerződéseknek megfelelően teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban.

Kelt ...,

az Európai Parlament részéről

a Tanács részéről

az elnök

az elnök
